



Distr.  
GENERAL  
  
A/50/225  
20 June 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 65 первоначального перечня\*

ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

Письмо Постоянного представителя Австралии при Организации  
Объединенных Наций от 16 июня 1995 года на имя  
Генерального секретаря

Ввиду того, что Австралия является Председателем Южнотихоокеанского форума, имею честь обратить Ваше внимание на прилагаемое заявление премьер-министра Австралии Дistinguished П.Дж. Китинга, члена парламента, Председателя Южнотихоокеанского форума, от имени глав правительств государств Южнотихоокеанского форума относительно возобновления Францией ядерных испытаний.

Прошу Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 65 первоначального перечня.

Ричард БАТЛЕР  
Кавалер медали Австралии

---

\* A/50/50/Rev.1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Председателя Южнотихоокеанского форума премьер-министра Австралии Достопочтенного П.Дж. Китинга, члена парламента, относительно возобновления Францией ядерных испытаний от 15 июня 1995 года, Канберра

От имени глав правительств государств Южнотихоокеанского форума, будучи в настоящее время Председателем этого Форума, я осуждаю решение Франции относительно возобновления ядерных испытаний в южной части Тихого океана.

Отдельные правительства стран Форума уже выступили с заявлениями и протестами, отражающими глубину их недовольства. Немедленная отрицательная реакция широкой общественности южнотихоокеанских стран на решение Франции отражает то, насколько возмущены наши народы.

Главы правительств стран Форума понимают и разделяют эти чувства. От их имени я заявляю о том, что мы твердо выступаем против решения Франции.

Мы приветствуем заявления других ядерных держав и других стран Азии и других частей мира. Лидеры стран Форума надеются, что Франция услышит и примет к сведению мнение государств мира.

Франция сделала свой выбор в отношении проведения политики в южнотихоокеанском регионе. Члены Форума приветствовали улучшение отношений между Францией и странами региона. Данное решение Франции является одним из существенных препятствий для развития этой тенденции, основу которой отчасти составлял объявленный ею в 1992 году мораторий на ядерные испытания в южной части Тихого океана.

Главы правительств стран Форума также глубоко обеспокоены и последствиями решения Франции в более широком аспекте.

Решение Франции подрывает результаты Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора. Это решение вызывает особое сожаление ввиду достигнутого на этой Конференции соглашения, в том числе при участии Франции, относительно того, что переговоры по договору о всеобъемлющем запрещении испытаний должны завершиться не позднее 1996 года и что до заключения такого договора государства, обладающие ядерным оружием, должны проявлять максимальную сдержанность.

Южнотихоокеанский форум по-прежнему решительно выступает за заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний в качестве ключевого шага в глобальных усилиях по предотвращению распространения ядерного оружия и в конечном итоге – его уничтожению. Он открывает перспективу полного прекращения испытаний – как в южной части Тихого океана, так и в других регионах. Главы правительств приняли к сведению данное президентом Шираком обязательство относительно того, что Франция подпишет такой договор. Они рассчитывают на то, что Франция выполнит это обязательство.

Главы правительств также призывают Францию соблюдать протоколы к Договору о безъядерной зоне южной части Тихого океана.

Я провожу консультации с моими коллегами – главами правительств – относительно того, каким образом делегация Форума доведет до сведения французского правительства всю глубину озабоченности стран Форума. Эту делегацию, как я предполагаю, возглавит министр иностранных дел Австралии сенатор Эванс.

-----